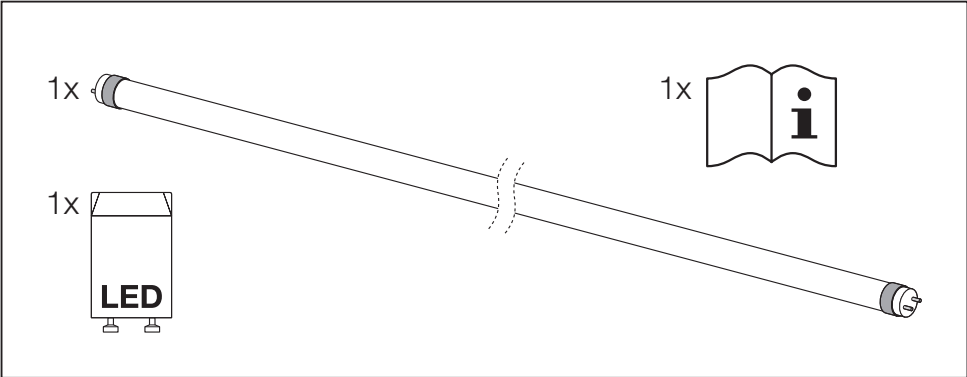
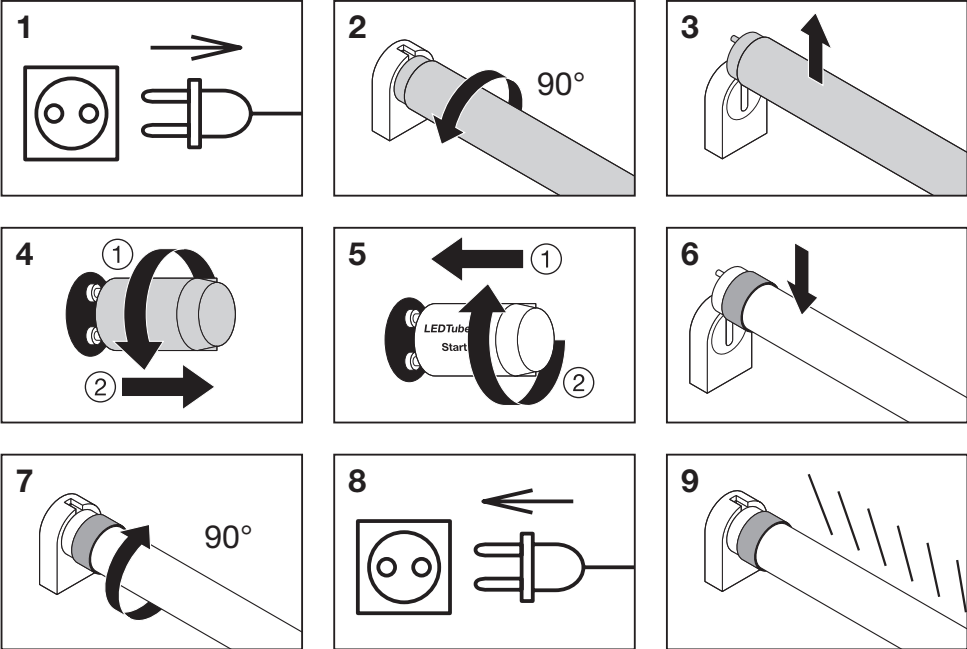
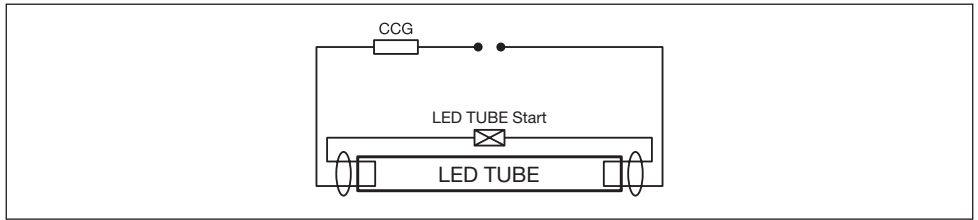


LED TUBE T8 EM



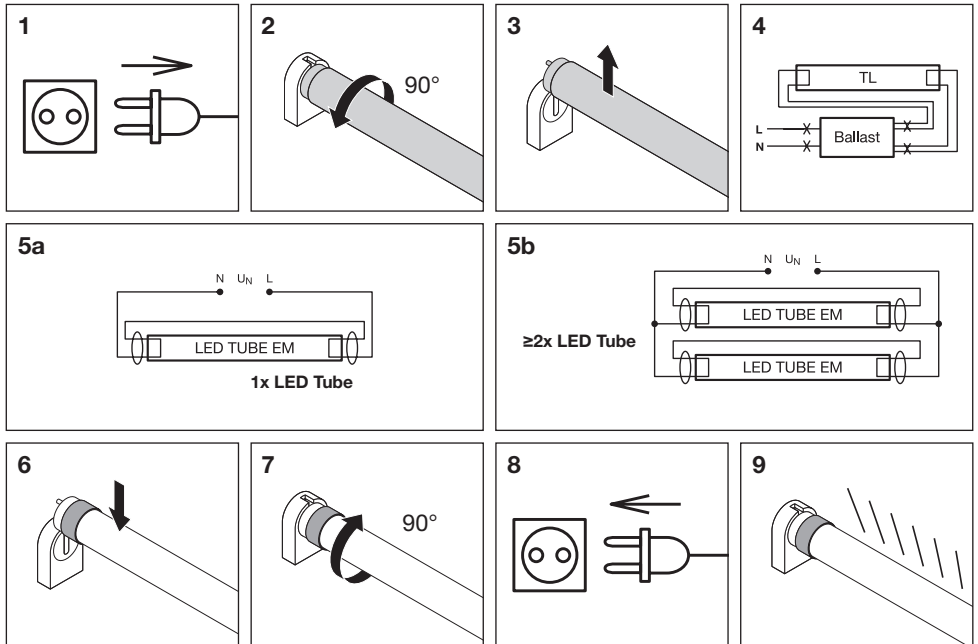
Retrofit installation (CCG/EM)





Installation on AC mains 220-240 V (without ballast):

- ⒺⓂ Installations on Mains (without ballast). Cut wires and remove ballast and follow below instructions.
- ⒺⓂ Installation direkt an Netzspannung (ohne Vorschaltgerät). Trennen Sie die Kabel und entfernen Sie das Vorschaltgerät. Bitte befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen.
- ⒺⓂ Installations sur tension secteur (sans ballast). Coupez les fils, retirez le ballast et suivez les instructions ci-dessous.
- ⒺⓂ Installazione con rete elettrica (senza alimentatore). Tagliare i fili e rimuovere l'alimentatore, poi seguire le istruzioni sotto.
- ⒺⓂ Instalaciones en red (sin balasto). Corte los cables y retire el balasto, y siga las instrucciones a continuación.
- ⒺⓂ Instalações na rede elétrica (sem balastro). Cortar fios, retirar balastro e seguir instruções abaixo.
- ⒺⓂ Εγκατάσταση στο δίκτυο (χωρίς έρμα). Κόψτε τα καλώδια και αφαιρέστε το έρμα και ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.
- ⒺⓂ Installatie op het elektriciteitsnet (zonder ballast). Knip de draden door en verwijder de ballast en volg de onderstaande aanwijzingen op.
- ⒺⓂ Installationer på elnätet (utan ballast). Klipp kablarna och ta bort ballasten och följ nedanstående instruktioner.
- ⒺⓂ Asennus verkkovirtaan (ilman virranrajotinta). Katkaise johtimet, irrota virranrajotin ja noudata ohjeita alla.
- ⒺⓂ Installasjoner på strømnettet (uten koblinger). Klipp ledninger og fjern koblingen og følg instruksjonene nedenfor.
- ⒺⓂ Montering på el-net (uden strømforsynings-enhed). Klip ledningerne og fjern strømforsynings-enheden og følg nedstående instruktioner
- ⒺⓂ Instalace k síti (bez předradníku). Odstráňte vodiče, odstraňte předradník a postupujte podle níže uvedených pokynů.
- ⒺⓂ Установка с подачей питания от сети (без применения электромагнитного балласта). Перережьте провода, снимите электромагнитный балласт и следуйте приведенным ниже инструкциям.
- ⒺⓂ Felszerelés a hálózati áramra (előtét nélkül). Vágja le a vezetékeket, távolítsa el az előtétet, és kövesse az alábbi utasításokat.
- ⒺⓂ Podłączenie bezpośrednio do sieci zasilającej (bez statecznika). Przeciąć przewody i usunąć statecznik, a następnie postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.
- ⒺⓂ Instalácie do hlavnej siete (bez predradníka). Odstráňte v'rdiče, vyberte predradník a postupujte podľa pokynov.
- ⒺⓂ Namestitev v glavno električno omrežje (brez predstikalnih naprav). Prerežite žice, odstranite predstikalno napravo in upoštevajte spodnja navodila.
- ⒺⓂ Səbekeye kurulum (balastsız). Kabloları kesin, balastı sökün ve aşağıdaki talimatları takip edin.
- ⒺⓂ Ugradnja na mrežni napon (bez balasta) Prerežite žice, uklonite balast i slijedite upute u nastavku.
- ⒺⓂ Instalajii cuplate la Rețeaua de alimentare cu electricitate (fără rezistor de balast). Taijai cablurile, îndepărtați rezistorul de balast și respectați instrucțiunile menționate mai jos.



LED TUBE T8 EM

	Conventional T8 fluorescent tube on CCG ¹⁾	Maximum case temperature ²⁾ (Tc)	Storage temperature ³⁾ (Ts)	Ambient temperature ⁴⁾ (Ta)
LED TUBE T8 15 EM 438 5.4W 3000K	0.438 m = 15W (a+b)	70°C	-20°... 80°C	-20°... 45°C
LED TUBE T8 15 EM 438 5.4W 4000K				
LED TUBE T8 15 EM 438 5.4W 6500K				
LED TUBE T8 18 EM 600 6.6W 3000K	0.6 m = 18W (a+b)			
LED TUBE T8 18 EM 600 6.6W 4000K				
LED TUBE T8 18 EM 600 6.6W 6500K				
LED TUBE T8 16 EM 720 7W 3000K	0.72 m = 16W (a+b)			
LED TUBE T8 16 EM 720 7W 4000K				
LED TUBE T8 16 EM 720 7W 6500K				
LED TUBE T8 30 EM 900 10W 3000K	0.9 m = 30W (a+b)			
LED TUBE T8 30 EM 900 10W 4000K				
LED TUBE T8 30 EM 900 10W 6500K				
LED TUBE T8 38 EM 1050 11.6W 3000K	1.05 m = 38W (a)			
LED TUBE T8 38 EM 1050 11.6W 4000K				
LED TUBE T8 38 EM 1050 11.6W 6500K	1.2 m = 36W (a)			
LED TUBE T8 36 EM 1200 15W 3000K				
LED TUBE T8 36 EM 1200 15W 4000K				
LED TUBE T8 36 EM 1200 15W 6500K	1.5 m = 58W (a)			
LED TUBE T8 58 EM 1500 18.3W 3000K				
LED TUBE T8 58 EM 1500 18.3W 4000K				
LED TUBE T8 58 EM 1500 18.3W 6500K				

Ⓒ The instruction contains important information and notes regarding the installation and operation of the LED TUBE T8 EM. LED TUBE T8 EM is suitable as replacement for T8 fluorescent lamps with G13 bi-pin bases. LED TUBE T8 EM can be fitted as a replacement into luminaires operating on electromagnetic control gear (CCG/EM) or main voltage (220-240V). The rewiring of a luminaire to operate LED tubes directly on AC mains must be carried out by a qualified electrician taking all applicable safety standards into account. After rewiring of a luminaire, the installer will be responsible for all technical and safety consequences. This lamp is designed for general lighting purposes (excluding for example explosive atmospheres). For retrofit operation on electromagnetic control gear (CCG/EM) only lamp and starter are replaced and there is no constructive modification to the luminaire. This lamp may not be suitable for use in all applications where a traditional fluorescent lamp has been used. The temperature range of this lamp is more restricted. In cases of doubt regarding the suitability of the application the manufacturer of this lamp should be consulted.

1) Conventional T8 fluorescent tube on CCG. 2) Maximum case temperature. 3) Storage temperature. 4) Ambient temperature. 5) Lamp to be used in dry conditions or in a luminaire that provides protection. 6) Lamp suitable for 50Hz or 60Hz operation. 7) Lamp not suitable for emergency operation. 8) Dimming not allowed. 9) LED replacement starter.

Ⓓ Die Anleitung enthält wichtige Informationen und Hinweise zur Installation und zum Betrieb der LED TUBE T8 EM. Die LED TUBE T8 EM bietet Ersatz für eine Leuchtstofflampe T8 mit Zweifelssockel G13. LED TUBE T8 EM können als Ersatz in Leuchten eingebaut werden, die mit elektromagnetischem Vorschaltgerät (KVG/VVG/EM) oder Netzspannung (220-240 V) betrieben werden. Die Umverdrahtung einer Leuchte auf den Betrieb der LED-Röhren direkt an Netzspannung muss unter Berücksichtigung der geltenden Sicherheitsnormen durch eine Elektrofachkraft ausgeführt werden. Die Verantwortung für technische und sicherheitsrechtliche Folgen nach einer Leuchtenumverdrahtung geht auf den Ausführenden über. Diese Lampe ist für die Allgemeinbeleuchtung vorgesehen (ausgeschlossen sind beispielsweise explosionsgefährdete Bereiche). Für den Retrofitbetrieb am elektromagnetischen Vorschaltgerät (KVG/VVG/EM) werden lediglich Lampe und Starter ausgetauscht und es erfolgt somit keine konstruktive Veränderung der Leuchte. Diese Lampe ist möglicherweise nicht für alle Anwendungen geeignet, in denen eine herkömmliche Leuchtstofflampe verwendet wurde. Der Temperaturbereich dieser Lampe ist begrenzter. Bei Zweifeln hinsichtlich der Eignung der Anwendung sollte der Hersteller konsultiert werden.

1) Konventionelle T8-Leuchtstoffröhre auf CCG. 2) Maximale Gehäusestemperatur. 3) Lagertemperatur. 4) Umgebungstemperatur. 5) Lampe zur Verwendung unter trockenen Bedingungen oder in einer entsprechend geschützten Leuchte. 6) Lampe ist für den Betrieb an 50 Hz oder 60 Hz geeignet. 7) Lampe ist nicht geeignet für den Notbeleuchtungsbetrieb. 8) Dimmen nicht erlaubt. 9) Austausch-Starter für LED.

Ⓕ Les instructions contiennent des informations et des remarques importantes concernant l'installation et le fonctionnement du TUBE LED T8 EM. Le TUBE LED T8 EM convient comme remplacement aux tubes fluorescents T8 avec culots G13 à deux broches. Le TUBE LED T8 EM peut être installé comme remplacement dans les luminaires fonctionnant sur appareillage électromagnétique (CCG/EM) ou tension principale (220-240V). Le recâblage d'un luminaire fonctionnant avec des tubes LED directement sur le secteur doit être effectué par un électricien qualifié en tenant compte de toutes les normes de sécurité applicables. Après le recâblage d'un luminaire, l'installateur est responsable de toutes les conséquences techniques et de sécurité.

Ce tube est conçu pour fournir un éclairage général (à l'exclusion, par exemple, des atmosphères explosives). Dans le cas d'un montage ultérieur sur appareillage électromagnétique (CCG/EM), seuls le tube et le démarreur sont à remplacer et aucune modification ne doit être apportée au luminaire. Cette lampe peut ne pas être utilisable dans toutes les applications où un néon traditionnel a été utilisé. La fourchette de température de cette lampe est plus restreinte. En cas de doutes concernant la compatibilité de l'application, le fabricant de cette lampe devra être consulté. 1) Tube fluorescent conventionnel T8 sur CCG. 2) Température maximale du boîtier. 3) Température de stockage. 4) Température ambiante. 5) Lampe à utiliser dans un endroit sec ou sur un luminaire avec protection. 6) L'ampoule convient pour 50Hz ou 60Hz. 7) L'ampoule ne convient pas à un fonctionnement d'extrême urgence. 8) Sans gradation. 9) Remplacement du démarreur de LED.

Ⓖ Le istruzioni contengono importanti informazioni e note relative all'installazione e al funzionamento del TUBO LED T8 EM. IL TUBO LED T8 EM è adatto per sostituire le lampade fluorescenti T8 con attacchi bipolari G13. IL TUBO LED T8 EM può essere montato in sostituzione di apparecchi funzionanti con alimentatore elettromagnetico (CCG/EM) o tensione di rete (220-240 V). Il ricablaggio di un apparecchio di illuminazione per il funzionamento di tubi a LED direttamente sulla rete CA deve essere eseguito da un elettricista qualificato tenendo conto di tutte le norme di sicurezza in vigore. Dopo il ricablaggio di un apparecchio di illuminazione, l'installatore sarà responsabile di tutte le conseguenze tecniche e legate alla sicurezza. Questa lampada è stata progettata per l'illuminazione generale (ad esempio in atmosfere esplosive). Per il funzionamento retrofit su alimentatori elettromagnetici (CCG/EM) vengono sostituiti solo la lampada e l'avvitatore e non vi è alcuna modifica costruttiva all'apparecchio. Questa lampada potrebbe non essere adatta per tutte le applicazioni previste con lampade fluorescenti tradizionali. Il campo di temperatura di questa lampada è infatti più limitato. In caso di dubbi sull'idoneità dell'applicazione, consultare il produttore della lampada.

1) Tubo fluorescente convenzionale T8 su CCG. 2) Massima temperatura dell'involucro. 3) Temperatura di stoccaggio. 4) Temperatura ambiente. 5) Lampada da utilizzarsi in ambienti asciutti, oppure protetta all'interno di un apparecchio di illuminazione. 6) Lampada adatta per il funzionamento a 50 Hz o a 60 Hz. 7) Lampada non adatta per il funzionamento di emergenza. 8) Dimmeraggio non consentito. 9) Starter di ricambio per LED.

Ⓖ Las instrucciones contienen información y notas importantes sobre la instalación y el funcionamiento del TUBO LED T8 EM. El TUBO LED T8 EM es adecuado como reemplazo de las lámparas fluorescentes T8 con casquillos bipolares G13. El TUBO LED T8 EM puede instalarse como reemplazo en luminarias que funcionen con balastos electromagnéticos (CCG/EM) o tensión de red (220-240V). Para poder alimentar los tubos LED directamente a la red de corriente alterna, un electricista cualificado deberá recablear la luminaria teniendo en cuenta todas las normas de seguridad aplicables. Después de recablear la luminaria, el instalador será responsable de todas las consecuencias técnicas y de seguridad que pudieran surgir. Esta lámpara se ha diseñado para fines de iluminación general (excluidas, por ejemplo, las atmósferas explosivas). Si se desea retroadaptar sobre balastos electromagnéticos (CCG/EM), solo se deben sustituir la lámpara y el cebador; no es necesario modificar la estructura de la luminaria. Es posible que esta lámpara no sea apta para todos aquellos usos en los que se ha utilizado una lámpara fluorescente tradicional. El rango de temperatura de esta lámpara es más limitado. En caso de duda respecto al uso pertinente, se debe consultar al fabricante de esta lámpara. 1) Tubo fluorescente convencional T8 en CCG. 2) Temperatura máxima de la caja. 3) Temperatura de almacenamiento. 4) Temperatura de ambiente. 5) La lámpara deberá utilizarse en ambientes secos o en un luminaria que le ofrezca protección. 6) Lámpara apta para el funcionamiento a 50 Hz o 60 Hz. 7) La lámpara no es apta para el funcionamiento de emergencia. 8) No se permite regular. 9) Sustitución de estarter para LED.

LED TUBE T8 EM

Ⓢ) Ovo uputstvo sadrži važne informacije i napomene u vezi sa ugradnjom i radom LED CEVI T8 EM. Lampa LED CEV T8 EM pogodna je kao zamena za fluorescentne lampe T8 sa dvo-pinskiim postoljima G13. LED CEV T8 EM se može ugraditi kao zamena u svetiljke koje rade na elektromagnetnom upravljaču (CCG/EM) ili naponu strujnog kola (220-240 V).

Preradu kablova svetiljke tako da LED cevi mogu da rade direktno na mreži naizmenične struje mora da izvrši kvalifikovani električar, pažnji na sve važeće bezbednosne standarde. Nakon prerade kablova svetiljke, monter će biti odgovoran za sve tehničke i bezbednosne posledice.

Ova lampa je projektovana za rasvetu opšteg tipa (ne računajući, na primer, eksplozivne atmosfere). Za naknadnu ugradnju na elektromagnetni upravljač (CCG/EM) zamenjuju se samo lampa i starter i nema modifikacija konstrukcije svetiljke. Ova svetiljka možda neće biti prikladna za upotrebu u svim primenama gde se koriste tradicionalne fluorescentne lampe. Opseg temperatura ove svetiljke je ograničeniji. U slučaju sumnje u pogledu prikladnosti primene, potrebno je konsultovati proizvođača ove svetiljke.

1) Konvencionalna fluorescentna cev T8 na CCG-u. 2) Maksimalna temperatura kućišta. 3) Temperatura skladištenja. 4) Temperatura okoline. 5) Sjajica može da se koristi u svim uslovima ili u svetiljki koja pruža zaštitu. 6) Svetiljka pogodna za rad pri frekvenciji od 50 Hz ili 60 Hz. 7) Svetiljka nije prikladna za rad u hitnim slučajevima. 8) Zatamnjenje nije dopušteno. 9) Zamenski starter LED.

Ⓐ) Инструкція містить важливу інформацію та примітки щодо встановлення й експлуатації лампи LED TUBE T8 EM. Лампа LED TUBE T8 EM підходить для заміни люмінесцентних ламп T8 із двоконтактними патронами G13. Лампу LED TUBE T8 EM можна встановлювати замість світильників, що працюють від електромагнітного пристрою керування (CCG/EM) або від напруги мережі (220-240 В).

Змінювати проводку світильника для живлення світлодіодних трубок безпосередньо від мережі змінного струму може лише кваліфікований електрик з урахуванням усіх чинних стандартів безпеки. Після змінення проводки світильника відповідальність за всі технічні наслідки й наслідки з точки зору безпеки несе монтажник. Ця лампа призначена для загального освітлення (наприклад, вона не призначена для використання у вибухонебезпечних середовищах). У разі модернізації для роботи від електромагнітного пристрою керування (CCG/EM) замінюються лише лампа і стартер;

зміни в конструкцію світильника не вносяться. Ця лампа може не підходити для застосування за усіх умов, коли використовують традиційна лампа денного світла. Діапазон температури роботи цієї лампи більш обмежений. Якщо ви сумніваєтесь щодо відповідності способу використання, проконсультуйтеся з виробником цієї лампи.

1) Звичайна флуоресцентна трубка T8 на CCG. 2) Максимальна температура корпусу. 3) Температура зберігання. 4) Температура оточуючого середовища. 5) Лампа призначена для використання в сухих умовах або в світильнику, обладнаному засобами захисту. 6) Лампа розрахована для експлуатації при 50 Гц або 60 Гц. 7) Лампа не розрахована для роботи за високовольтних умов. 8) Димрування не дозволяється. 9) Пусковий пристрій для заміни світлодіода.

Ⓢ) Нускалықта Т8 ЕМ жарықдиодты түтігін орнату мен пайдалануға қатысты маңызды ақпарат пен ескертулер бар. Т8 ЕМ жарықдиодты түтігі G13 екі істікшілі негіз бар Т8 люминесцентті лампаларды ауыстыру үшін жарамды. Т8 ЕМ жарықдиодты түтігі электромангниттік басқару құралына (CCG/EM) немесе негізгі кернеуде (220-240В) жұмыс істейтін шамдарға ауыстыру ретінде орнатылу мүмкін.

Жарықдиодты түтіктерді тікелей айналымы ток желісіне қайта қосу барлық қолданыстағы қауіпсіз стандарттарын өскере отырып, білікті электр маманы арқылы жүзеге асырылуы керек. Шамның электр сымдарын ауыстырғаннан кейін, орнатушы техникалық сипаттағы және қауіпсіздік техникасы тұрғысынан барлық салдарларға жауапты болады.







Бұл шам жалпы жарықтандыруға арналған (тек жарылғыш орталарды қоспағанда). Электромангниттік басқару құралында (CCG/EM) желініру максатымен тек шам мен стартер ауыстырылып, шамды конструктивті өзгерістер енгізілмейді. Бұл шамды әдеттегі люминесценция шамы қолданылатын барлық қолданбаларға пайдалану қолайлы болмайды. Бұл шамның температура ауқымы көбірек шектелген. Қолданбаға үйлесімділігіне қатысты күмәнді жағдайда осы шамның өндірушісінен кеңес алған жөн.

1) ССБ бойынша әдеттегі Т8 флуоресцентті түтік. 2) Максимальды корпус температу-расы. 3) Сақтау температурасы. 4) Қоршаған орта температурасы. 5) Шам құрғақ жағдайда немесе қорғаныс бар шамдал ішінде қолданылуы тиіс. 6) Шам 50 Гц немесе 60 Гц жұмысына қолайлы. 7) Шам төтенше жағдай жұмысына қолайлы емес. 8) Жарықты азайтуға рұқсат етілмейді. 9) ЖД ауыстыру стартері.

	LED TUBE T8 EM	EM	Mains					
Ⓢ) Meaning	Compatible with EM/Mains	Electromagnetic = Conventional Control Gear (CCG)	Remove ballast, connect directly on AC Mains	Lamp not suitable for emergency operation	Lamps suitable for 50/60Hz operation	Lamps to be used in dry conditions or in a luminaire that provides protection	Dimming not allowed	Operation only with LED replacement starter EM included in the LEDTUBE packaging (EM mode) For indoor use only
Ⓢ) Bedeutung	Kompatibel mit EM/Netzspannung	Elektromagnetisch = konventionelles Vorschaltgerät (KVG)	Vorschaltgerät entfernen, direkt an Netzspannung (AC) anschließen	Lampe ist nicht für Notbeleuchtung geeignet	Die Lampen sind für den 50/60Hz-Betrieb geeignet	Die Lampen müssen in trockener Umgebung oder in einer Leuchte mit Schutzvorrichtung verwendet werden	Dimmen nicht zulässig	Betrieb nur mit LED-Ersatzstarter EM, der in der LEDTUBE-Verpackung enthalten ist (EM-Modus) Nur für die Verwendung im Innenbereich
Ⓢ) Signification	Compatible avec EM /tension secteur	Électro-magnétique = ballast conventionnel (CCG)	Retirer le ballast, raccorder directement sur le courant alternatif du secteur	Lampe non adaptée aux éclairages de secours	Lampes pouvant fonctionner en 50/60 Hz	Lampes à utiliser dans un environnement sec ou dans un luminaire offrant une protection	Non dimmable	Fonctionnement uniquement avec le démarreur de remplacement de LEDTUBE inclus dans l'emballage du LEDTUBE (mode EM) Pour une utilisation en intérieur uniquement
Ⓢ) Significato	Compatible con EM rete elettrica	Elettro-magnetico = meccanismo di controllo convenzionale (CCG)	Rimuovere l'alimentatore, collegare direttamente alla rete elettrica CA	La lampada non è idonea alle emergenze	Lampade idonee per il funzionamento a 50/60Hz	Lampade da usare in condizioni asciutte o in un impianto di illuminazione che garantisca protezione	Regolazione della luce non consentita	Funzionamento solo con starter sostitutivo LED EM incluso nella confezione LEDTUBE (modalità EM) Solo per uso interno
Ⓢ) Significado	Compatible con EM/red	Electro-magnético = Mecanismo de control convencional (CCG)	Quite el balasto, conecte directamente en el funcionamiento de la red de CA	Lámpara no adecuada para usar en luces de emergencia	Lámpara adecuada para funcionamiento a 50/60 Hz	Lámparas para utilizar en condiciones secas o en una luminaria que proporcione protección	Cambio de intensidad no permitido	Utilizar solo con el arrancador de sustitución LED EM incluido en el paquete de LEDTUBE (modo EM) Solo para uso en interiores
Ⓢ) Significado	Compatível com EM/Rede elétrica	Dispositivo de controle convencional (CCG)	Retirar o balastro, ligar diretamente em funcionamento com tensão de rede AC	Lâmpada não adequada a emergênci	Lâmpadas adequadas ao funcionamento 50/60Hz	Lâmpadas a utilizar em condições secas ou numa luminária que ofereça proteção	Regulação de intensidade não permitida	Operação apenas com arrancador de substituição LED EM incluído no embalagem LEDTUBE (modo EM) Apenas para utilização em espaços interiores

LED TUBE T8 EM

		LED TUBE T8 EM	EM	Mains						
ΕΠ	Ενορία	Συμβατό με EM / δικτύο	Ηλεκτρομαγνητικός = Συμβατικός μηχανισμός ελέγχου (Conventional Control Gear, CCG)	Αφαιρέστε το στρωμαλαστικό πηνίο, συνδέστε απευθείας σε εναλλασσόμενο ρεύμα	Ο λαμπτήρας δεν είναι κατάλληλος για λειτουργία έκτακτης ανάγκης	Λυχνίες κατάλληλες για λειτουργία 50/60 Hz	Φυσικά για χρήση σε σχέση με οργάνο περιβάλλον ή φωτιστικό που παρέχει προστασία	Το χαμηλότερο του φωτισμού δεν επιτρέπεται	Λειτουργία μόνο με συσκευαστή εκκίνησης για αντικατάσταση LED EM που περιλαμβάνεται στη συσκευασία LEDTUBE (λειτουργία EM)	Για χρήση μόνο σε εσωτερικό χώρο
NL	Betekenis	Compatibel met EM/netstroom	Elektromagnetische = conventionele schakelapparaten (CCG)	Verwijder de balast en sluit hem direct aan op regeling via wisselstroom van het elektriciteitsnet	De lamp is niet geschikt voor noodgevallen	De lampen zijn geschikt voor gebruik met 50/60Hz wisselstroom	De lampen moeten worden gebruikt onder droge omstandigheden of in een beschermende armatuur	Dimmen is niet toegestaan	Werkung alleen met ledlamp vervangende starter EM-inbegrepen in de LEDTUBE-verpakking (EM-modus)	Alleen voor gebruik binnenhuis
SE	Betydelse	Kompatibel med EM/Elnätet	Electromagnetisk = Konventionellt reglerdon (CCG)	Ta bort ballast, anslut direkt till elnätströmmen	Lampa ej lämplig för nödsituation	Lampor lämpliga för 50/60Hz drift	Lamporna ska användas i torr miljö eller i en armatur som ger skydd	Dimming ej tillåten	Fungerar endast med LED-ersättningsstartaren EM som ingår i LEDTUBE-förpackningen (EM-läge)	Endast för inomhusbruk
HE	Tarkoitus	Yhteensopiva EM /verkkovirta	Sähkömagneettinen = Tavonomaistet ohjauslaitteet (CCG)	Poista virranrajotin ja kytkä verkkovirtaan	Lamppu ei sovi hätätila-valoksi	Lamput sopivat 50/60Hz toimintoihin	Lamppuja on käytettävä kuivissa olosuhteissa tai valaisimissa, joka antaa suoja	Himmennys ei sallittu	Käyttö vain EM-LED-valokäynninlaitteella, joka toimitettiin LEDTUBE-pakkauksessa (EM-tila)	Vain sisäkäyttöön
DA	Betydning	Kompatibel med EM/strømmettet	Elektromagnetisk = Konventionelt kontrolulstyr (CCG)	Fjern forkobling, og koble direkte til strømmettet	Lampen egner seg ikke til bruk i nødsituasjoner	Lampene egner seg til 50/60 Hz drift	Lamper som skal brukes under tørre forhold eller i et armatur som gir beskyttelse	Lysdemping ikke tillatt	Brukes bare med LED-utskiftingsstarter EM inkludert i LEDTUBE-emballasjen (EM-modus)	Kun til innendørs bruk
SK	Betydning	Kompatibel med el-net	Elektromagnetisk = konventionell kontrolulstyr (CCG)	Fjern ballast, tilslut direkte til vekselstrøms elnet drift	Lampe ikke egnet til nødsituasjoner	Lampe egnet til 50/60 Hz drift	Lamper skal anvendes under tørre forhold eller i et armatur, der yder beskyttelse	Dæmpning ikke tilladt	Drift kun med LED-utskiftingsstarter EM inkluderet i LEDTUBE-emballage (EM-tilstand)	Kun til indendørs brug
CZ	Význam	Kompatibilní s EM/sítí	Elektromagnetický = běžný předřadník (Conventional Control Gear, CCG)	Odstranit předřadník a provést připojení přímo k síti se střídavým proudem	Žárovka není vhodná pro nouzové osvětlení	Žárovky vhodné pro provoz při 50/60 Hz	Žárovky pro použití v suchém prostředí nebo ve světlé, které jim poskytuje ochranu	Stmívání není povoleno	Provoz je možný pouze s náhradním startérem LED typu EM, který je součástí balení LED ŽÁRKYVY (režim EM)	Pouze pro vnitřní použití
RU	Значение	Совместимость с EM/сетью.	Электromagnитный = стандартный пускорегулирующий аппарат (ЭМПРА)	Снять электромагнитный балласт, подключить непосредственно к сети питания переменного тока.	Лампа не подходит для использования в системах аварийного освещения.	Лампы подходят для эксплуатации при частоте сети 50/60 Гц.	Лампы предназначены для использования в сухой атмосфере либо для установки в светильниках, имеющих требуемый класс защиты.	Функция диммирования не предусмотрена.	Используйте светильник только со сменным-светодиодным стартером EM, который в комплект LEDTUBE (режим EM)	ко со сменным-светод.
HU	Jelentés	EM/Hálózati áram kompatibilis	Elektromágneses = Hagymánýs fénycsökölöt (CCG)	Távolítsa el az előtétet, csatlakoztassa közvetlenül a váltóáramú hálózatra	Nem alkalmas vészhelyzeti lámpának	50/60Hz-es üzemeteltetésre alkalmas	Száraz környezetben használható vagy megfelelő védőfelmet nyújtó lámpatestben	Elsőtétítés nem engedett	Csak a LED FENYCSÖ csomagolásában található EM LED gyújtóval használható (EM üzemmód)	Kizárólag beltéri asználatra
PL	Znaczenie	Zgodne z układami EM/siecią zasilającą	Elektromagnetyczny = konwencjonalny układ zasilający (CCG)	Odłączyc szatecznik i podłączyć bezpośrednio do sieci zasilającej AC.	Lampy nie można używać do oświetlenia awaryjnego.	Lampy przystosowane do pracy z napięciem o częstotliwości 50 Hz/60 Hz.	Lamp należy używać w suchych pomieszczeniach lub w oprawie zapewniającej ochronę.	Nie wolno używać ze ściemniaczami.	Używać wyłącznie z wymiennym rozrusznikiem LED EM dołączonym do opakowania LEDTUBE (tryb EM)	Przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń

		LED TUBE T8 EM	EM	Mains						
585	Význam	Kompatibilná s EM/hlavnou sieťou	Elektromagnetický = klasický predradník (CCG)	Vyberte predradník, pripojte priamo do hlavnej siete	Žiarovka nie je vhodná ako núdzové osvetlenie	Žiarovky vhodné na používanie s frekvenciou 50/60 Hz	Žiarovky sa musia používať v suchom prostredí alebo v svetle, ktoré poskytuje ochranu	Stímenie nie je povolené	Prevádzka len s LED náhradným štartérom EM, ktorý je súčasťou balenia LED trubice (EM režim)	Len na použitie vnútri
586	Pomen	Zdrúžijivo z elektronickými kontrolnými napravami/EM/glavným elektrickým omrežjem	Elektromagnetna = Običajna krmilna naprava (CCG)	Odstranite predstikalo napravo, povežite neposredno z hlavným elektrickým omrežjem z izmeničným tokom	Luč ni primerna za uporabo v slii	Luči so primerne za delovanje v razponu 50/60Hz	Luči je dovoljeno uporabljati v suhih pogojih ali v svetlih, ki nudijo zaščito.	Zatamnjevanje ni dovoljeno	Delovanje samo z nadomestnim zaganjalnikom LED EM, ki je vključen v embalažo LEDTUBE (način EM)	Samo za uporabo v zaprtih prostorih
587	Anlami	EM/Šebeke ile uyumlu	Elektromanyetik = Gelekesel Kumanda Düzenleđi (CCG)	Balast sökün, dođrudan AC Şebeke baglantısına baglayın	Lamba acil durumlara uygun deđildir	50/60 Hz çalıřmaya uygun lambalar	Kuru kořullarda veya koruma sađlayan sızdırtma ekipmanında kullanılmıřak lambalar	İřiđin kisilmasına izin verilmez	Sadece LEDTUBE ambalajında (EM modu) LED yedek baslatıcı (EM) varsa çalıřtırılmalıdır.	Sadece ev içi kullanım için
588	Značenje	Kompatibilno s EM/mrežnim napajanjem	Elektromagnetski = Konvencionalni upravljački uređaj (CCG)	Uklonite balast, povežite izravno na mrežno napajanje naizmjernične struje	Svjetiljka nije prikladna za hitne slućajeve	Svjetiljke prikladne za rad na 50/60 Hz	Svjetiljke se moraju uporabljavati u suhim uvjetima ili u rasvjetnom tijelju koje pruža zaštitu	Priguřivanje nije dopušteno	Za upotrebu samo s LED zamjenskim startérom EM ukljućenom u ambalažu LED ojevaste žarulje (način rada EM)	Samo za upotrebu u unutarnjim prostorima
589	Semnificație	Compatibil cu EM/Retseaua de alimentare cu electricitate	Electromagnetic = echipament de comandă convențional (CCG)	Îndepărtați rezistorul de balast, cuplați direct la Rețeaua de alimentare cu electricitate AC	Lămpă contraindicată pentru cazurile de urgență	Lămpi indicate pentru funcționarea 50/60Hz	Lămpi ce urmează a fi utilizate într-o atmosferă uscată sau în cadrul unui corp de iluminat care asigură protecție	Nu este permisă atenuarea luminii	Funcționare numai cu buton de schimb de contact cu LED EM inclus în ambalajul LEDTUBE (mod EM)	Numai pentru utilizare la interior



Lamp to be used in dry conditions or in a luminaire that provides protection⁵⁾



Lamp suitable for 50 Hz or 60 Hz operation⁶⁾



Lamp not suitable for emergency operation⁷⁾



Dimming not allowed⁸⁾



LED replacement starter⁹⁾

CE UK ENE



Raccolta Carta



IP20



FR
Les ampoules et tubes et leurs accessoires se recyclent
À DÉPOSER EN MAGASIN
OU
À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr



LEDVANCE GmbH
Steinerne Furt 62
86167 Augsburg, Germany
www.ledvance.com

C10449058
G11183465

03.01.24

LEDVANCE Ltd, Sterling House,
810 Mandarin Court, Warrington,
Cheshire, WA1 1GG